

rappelling (rapel)

Término	rappelling
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Actividad física y deporte (531)
Temática	Escalada
Definición del término	<p>Rappelling, also known as abseiling, is a controlled descent down a rock face or other vertical surface using a rope. This technique is commonly used in rock climbing, mountaineering, caving, and canyoneering to descend cliffs or steep terrain where walking down is impractical or impossible.</p>
Fuente / Autor (del término)	<p>Adventure Mantra Pvt Ltd. (2024, mayo 31). What is rappelling? Linkedin.com. https://www.linkedin.com/pulse/what-rappelling-adventuremantra-jtd8f</p>
Contexto del término	<p>Rappelling requires specialized equipment to ensure safety.</p>
Fuente / Autor (del contexto)	<p>Rappelling as a passion. (s/f). I Love IT. https://www.iloveit.net/passion/rappelling-as-a-passion-and-hobby/</p>
Equivalente en español	rapel
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	rápel

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Es una técnica de descenso que implica bajar por una pendiente o una pared vertical utilizando cuerdas y equipo especializado. Es una habilidad crucial en actividades al aire libre como el montañismo y la escalada, ya que permite a los deportistas descender de manera controlada y segura por terrenos difíciles.
Fuente / Autor (del término en español)	¿Qué es el Rápel? (2024, abril 9). Atrochando. https://atrochando.com/diccionario-de-montana/que-es-el-rapel/
Contexto del término en español	Así mismo es conocida su práctica por los diferentes equipos de rescate en el mundo que usan el rapel para llegar a sitios donde se encuentran personas que han sufrido algún tipo de accidente.
Fuente / Autor (del contexto en español)	¿Qué es el rapel? (s/f). Rapel.es. https://www.rapel.es/que-es-el-rapel.html
Video YouTube	https://youtube.com/shorts/M70UET3P68o?si=e5Rh7jSKjJPtbiyc
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	https://youtube.com/shorts/M70UET3P68o?si=e5Rh7jSKjJPtbiyc
Opciones no recomendadas	rappel
Comentarios	No se debería usar la forma "rappel", a menos que se quiera utilizar el anglicismo. En ese caso, el término deberá ir en cursiva o, en todo caso, entre comillas.
